

---

**GCSE**

**PANJABI**

8683/LF Listening Foundation Tier  
Report on the Examination

---

8683/LF  
June 2023

---

Version: 1.0

---

---

Further copies of this Report are available from [aqa.org.uk](http://aqa.org.uk)

Copyright © 2023 AQA and its licensors. All rights reserved.  
AQA retains the copyright on all its publications. However, registered schools/colleges for AQA are permitted to copy material from this booklet for their own internal use, with the following important exception: AQA cannot give permission to schools/colleges to photocopy any material that is acknowledged to a third party even for internal use within the centre.

## **General comments**

Overall, the demand of the paper was quite similar in comparison with the previous years. However, this year's paper proved to be more accessible for the majority of students. The mean mark on the paper is approximately 30.54 out of 40 (76.35%). Many students were able to gain marks for each question, regardless of the question type. In a minority of questions, students left some blanks. Most of the students performed well on multiple choice questions but did not understand the meaning of some Panjabi words and did not perform very well on questions where they had to write a word or phrase in English. In some cases, basic items of vocabulary were not well known by students; negative expressions also proved challenging for some.

In some cases, basic items of vocabulary were not well known by students.

Teachers should remind students to maximise the 5 minutes' reading time by:

- Reading all the questions carefully, particularly those in Section B.
- Looking at the examples given, as these point out the level of detail required.
- Highlighting or underlining key words in the rubrics / questions.
- Identifying the questions which have two parts (eg 3.1 and 3.2).
- Sign-posting Section B as it requires answers in Panjabi.

Finally, in some cases answers were difficult to read. Students must make sure that they make their final answer clear to the examiners, by writing legibly and using the spaces provided. If students change their minds about an answer, the final choice must be clearly signalled to the marker and be placed as near as possible to the appropriate space.

## **Section A**

### **Questions 1 – 2**

Most of the students completed both questions really well. Question 1 attracted the most correct answers (over 95%). Question 2 was also completed, with around three quarters of students identifying the correct answers.

### **Question 3**

This was an open response type question. The majority students scored marks for question 3.2 but some students found 3.1 question difficult. Only half scored full marks for this part of question 3.

### **Question 4**

All parts of this question were multiple choice. The majority of students performed well for question 4.2 and 4.3. Students were able to discount distractors and choose the correct answer with relative ease. Only two third of the students achieved full marks in question 4.1.

### **Questions 5 – 7**

Approximately 88% of students found question 5 and 6 very accessible, however, some of the students found question 7 more challenging.

**Question 8**

This is a multiple choice question and the majority of students (just over 95%) scoring. Some students found question 8.2 difficult in comparison 8.1.

**Question 9**

This is an open response question and almost three quarters of students answered both parts correctly.

**Questions 10 - 12**

The majority of students achieved marks for question 10 and 11. Students found question 12 more challenging and approximately half of students gained marks.

**Questions 13 – 15**

These questions on positivity or negative opinions on a birthday party were accessible students and almost all of the students scored marks.

**Questions 16 – 17**

This question was an overlap question. It was pleasing to see that approximately 85% of students had gained at least one mark and almost half of students gained at least two marks for both questions. More than half students successfully conveyed the key idea required by the mark scheme. Answers that lacked the precision required were not awarded a mark.

**Question 18**

This is a multiple choice question with three parts. The majority of the students gained marks in all parts of the question. However, almost 40% of students found question 18.2 difficult and chose the wrong option.

**Question 19**

This question also has three parts. The specification topic of customs and festivals is one that is accessible to most students. Question 19.3 was the best answered with almost 90% students answering correctly.

**Question 20**

This was a two-mark question. About 60% of students gained at least one mark. Many students did not understand the complex vocabulary and were not able to answer correctly to gain the second mark.

## **Section B**

Questions and answers are in Panjabi therefore some lower ability students found them difficult to respond to.

### **Question 21**

This is a 4-mark question. The majority of the students scored 2 marks. Some students picked incorrect options because this question was in target language and found it difficult to read the options and understand.

An erratum notice was issued prior to the exam to all schools and colleges with entries for GCSE Panjabi to inform them of an error in Question 21.1. We are extremely sorry for this error which should not have occurred.

### **Question 22**

This is an overlap question with two parts. The second part of this question was answered correctly by just over 60% of students.

### **Question 23**

This is an overlap question which many students found challenging. Around 60% of students gained the one mark. Some students could not understand the statements written in the target language.

### **Mark Ranges and Award of Grades**

Grade boundaries and cumulative percentage grades are available on the Results page of the AQA Website.